



Сборник съдебна практика

РЕШЕНИЕ НА СЪДА (десети състав)

12 април 2018 година *

„Преюдициално запитване — Регламент (ЕИО) № 2658/87 — Митнически съюз и обща митническа тарифа — Тарифно класиране — Комбинирана номенклатура — Подпозиции 9021 10 10, 9021 10 90 и 9021 90 90 — Система за фиксиране на гръбначния стълб — Регламент за изпълнение (ЕС) № 1214/2014“

По дело C-227/17

с предмет преюдициално запитване, отправено на основание член 267 ДФЕС от Finanzgericht Düsseldorf (Финансов съд Дюселдорф, Германия) с акт от 19 април 2017 г., постъпил в Съда на 28 април 2017 г., в рамките на производство по дело

Medtronic GmbH

срещу

Finanzamt Neuss,

СЪДЪТ (десети състав),

състоящ се от: E. Levits, председател на състава, A. Borg Barthet (докладчик) и F. Biltgen, съдии,

генерален адвокат: M. Wathelet,

секретар: A. Calot Escobar,

предвид изложеното в писмената фаза на производството,

като има предвид становищата, представени:

- за Medtronic GmbH, от J. Meyer-Burow, Rechtsanwalt, и N. Looks, Steuerberaterin,
- за Европейската комисия, от M. Wasmeier и A. Saeiros, в качеството на представители,

предвид решението, взето след изслушване на генералния адвокат, делото да бъде разгледано без представяне на заключение,

постанови настоящото

* Език на производството: немски.

Решение

- 1 Преюдициалното запитване се отнася по същество до тълкуването на тарифни подпозиции 9021 10 10, 9021 10 90 и 9021 90 90 от Комбинираната номенклатура в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 1987 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 4, стр. 3), изменена с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1754 на Комисията от 6 октомври 2015 г. (ОВ L 285, 2015 г., стр. 1) (наричана по-нататък „КН“).
- 2 Запитването е отправено в рамките на спор между Medtronic GmbH и Finanzamt Neuss (Данъчна служба Нойс, Германия) (наричана по-нататък „данъчната служба“) по въпроса за ставката на данъка върху оборота, по която трябва да се обложи доставката на системи за фиксиране на гръбначния стълб.

Правна уредба

Конвенцията по ХС

- 3 Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките (наричана по-нататък „ХС“) е изработена от Световната митническа организация (СМО) и е създадена с Международната конвенция по Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките, сключена на 14 юни 1983 г. в Брюксел и одобрена заедно с протокола за изменението ѝ от 24 юни 1986 г. от името на Европейската икономическа общност с Решение 87/369/ЕИО на Съвета от 7 април 1987 г. (ОВ L 198, 1987 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 3, стр. 199) (наричана по-нататък „Конвенцията по ХС“).
- 4 Съгласно член 3, параграф 1, буква а) от Конвенцията по ХС всяка договаряща страна се задължава да приведе своите тарифни и статистически номенклатури в съответствие с ХС, да използва всички позиции и подпозиции на последната без допълнения или изменения заедно със съответните им цифрови кодове и да следва последователността на номериране в ХС. Същата разпоредба задължава всяка договаряща страна и да прилага общите правила за тълкуване на ХС и всички забележки към разделите, главите и подпозициите на ХС и да не изменя обхвата на разделите, главите, позициите или подпозициите.
- 5 При определените в член 8 от Конвенцията по ХС условия СМО одобрява обяснителните бележки и мненията за класиране, приети от Комитета по ХС.
- 6 Точка I от обяснителните бележки към позиция 9021 от ХС е озаглавена „Ортопедични артикули и апарати“ и съдържа следния текст:

„Артикулите и апаратите за ортопедия [...] служат:

- или за предпазване и коригиране на някои телесни недъзи;
- или за подкрепяне или за поддържане на части от тялото след боледуване, операция или контузия“.

- 7 Точка II от тези обяснителни бележки е озаглавена „Шини, корита и други артикули и апарати за фрактури“ и гласи:

„Артикулите и апаратите за фрактури служат или за обездвижване на засегнатите части от тялото (за екстензия или предпазване), или за наместване на фрактурите. Използват се и за лечение на луксации и други ставни увреждания.

[...]

Предвид разпоредбите на забележка 1e) от настоящата глава, към настоящата позиция се отнасят и пластините, пироните и т.н., поставени в тялото по хирургичен път, за да задържат една до друга двете части на счупена кост или за подобно лечение на фрактури“.

- 8 Съгласно точка V от посочените обяснителни бележки към групата на „Други[те] апарати за носене в ръка, върху тялото или за имплантиране в организма с цел да се компенсират недостатък или недъг“ принадлежат в частност:

„1) Апаратите, предназначени да улеснят фонацията при лица, изгубили способността на гласните струни вследствие на травма или хирургическа интервенция. [...]

2) Апаратите от типа сърдечен стимулатор (pacemaker), например тези, които са предназначени да стимулират сърдечния мускул, в случай на недостатъчност. Тези апарати [...] се имплантират под кожата на пациента. [...] Други стимулатори (pacemakers) се използват за други органи (бели дробове, ректум, пикочен мехур и др.).

3) Апаратите, позволяващи на слепите да се движат. [...]

4) Апаратите за имплантиране в организма, предназначени да поддържат или заменят химическата функция на някои органи (например отделяне на инсулин)“.

Правото на Съюза

КН

- 9 Митническото класиране на внасяните в Европейския съюз стоки се урежда от КН, която се основава на ХС.
- 10 КН възпроизвежда шестцифрените позиции и подпозиции на ХС, а само седмата и осмата цифра формират допълнителни подпозиции, които са специфични за нея.
- 11 Част първа от КН съдържа съвкупност от уводни разпоредби. Раздел I от тази част съдържа общите правила, а подраздел А от него е озаглавен „Общи правила за тълкуване на [КН]“ и гласи:

„Класирането на стоките в [КН] се подчинява на следните принципи:

1. Текстът на заглавията на разделите, на главите или на подглавите има само индикативна стойност, като класирането се определя законно съгласно термините на позициите и на забележките към разделите или към главите и съгласно следващите правила, когато те не противоречат на посочените по-горе термини на позициите и на забележките към разделите или към главите.

[...]

3. Когато стоките биха могли да се класират в две или повече позиции чрез прилагане на правило 2 б) или поради други причини, класирането се извършва по следния начин:
- а) Позицията, която най-специфично описва стоката, трябва да има предимство пред позициите с по-общо значение. [...]

[...]

6. Класирането на стоките в подпозициите на една и съща позиция е нормативно определено съгласно термините на тези подпозиции и забележките към подпозициите, както и, *mutatis mutandis*, съгласно горните правила при условие че могат да се сравняват само подпозиции на еднакво ниво. Освен при разпоредби, предвиждащи обратното, за прилагането на това правило, се вземат предвид и забележките към разделите и главите“.

12 Част втора от КН се състои от 21 раздела. Раздел XVIII е озаглавен „Оптични, фотографски или кинематографски, измерителни, контролиращи или прецизиращи инструменти и апарати; медико-хирургически инструменти и апарати; часовникарски изделия; музикални инструменти; части и принадлежности за тези инструменти или апарати“ и обхваща глави 90, 91 и 92 от КН. Глава 90, озаглавена „Оптични, фотографски или кинематографски, измерителни, контролиращи или прецизиращи инструменти и апарати; медико-хирургически инструменти и апарати; части и принадлежности за тези инструменти или апарати“, включва позиции 9001—9033 от КН.

13 Позиция 9021 е структурирана, както следва:

„9021	Ортопедични апарати и артикули, включително медико-хирургически колани и бандажи и патерици; шини, корита и други артикули и апарати за фрактури; артикули и апарати за протези; слухови апарати и други апарати за носене в ръка, върху тялото или за имплантиране в организма с цел да се компенсира недостатък или недъг
9021 10	– Апарати за ортопедия или за фрактури
9021 10 10	– – Ортопедични артикули и апарати
9021 10 90	– – Артикули и апарати за фрактури
	– Артикули и апарати за зъбни протези [...]
	– Други артикули и апарати за протези [...]
9021 40 00	– Слухови апарати, с изключение на частите и принадлежностите
9021 50 00	– Сърдечни стимулатори, с изключение на частите и принадлежностите
9021 90	– Други
9021 90 10	– – Части и принадлежности за слухови апарати
9021 90 90	– – Други“.

14 Забележка 2 към глава 90 от КН гласи:

„Като се имат предвид разпоредбите на горната забележка 1, частите и принадлежностите за машини, апарати, инструменти или артикули от настоящата глава, се класират съгласно правилата по-долу:

- а) частите и принадлежностите, представляващи артикули, включени в която и да е от позициите на настоящата глава или на глави 84, 85 или 91 (различни от № 8487, 8548 или 9033), остават класирани към съответната им позиция, независимо какви са машините, апаратите или инструментите, за които са предназначени;
- б) когато те са изключително или главно предназначени конкретно за една машина, инструмент или апарат или за множество машини, инструменти или апарати от една и съща позиция (дори от № 9010, 9013 или 9031), частите и принадлежностите, различни от включените в горната буква, се класират в позицията, съответна на тази или тези машини, инструменти или апарати;

[...]“.

15 Забележка 3 към глава 90 гласи:

„Разпоредбите на забележки 3 и 4 от раздел XVI се прилагат също и за настоящата глава“.

16 Забележка 6 към същата глава гласи:

„По смисъла на № 9021 под „ортопедични апарати и артикули“ се разбират апарати и артикули, които служат:

- за предпазване или коригиране на някои телесни недъзи; или
- за подкрепяне или за поддържане на части от тялото след боледуване, операция или нараняване.

[...]“.

17 Забележка 3 към раздел XVI от КН гласи:

„Освен при обратни разпоредби комбинациите от машини от различен вид, предназначени да работят заедно и съставлящи един-единствен корпус, както и машините, които са предназначени да извършват две или повече различни последователни или допълнителни операции, се класират съгласно основната операция, характеризираща агрегата“.

18 Обяснителните бележки към КН в приложимата им редакция към меродавния момент в главното производство (ОВ С 137, 2011 г. стр. 1) предвиждат следното за позиция 9021:

„По смисъла на тази позиция изразът „да се компенсира недостатък или недъг“ се отнася само за апаратите, които поемат или действително заместват функцията на частта от тялото, която има недостатък или недъг.

От настоящата позиция, обаче, се изключват апаратите, които само облекчават последствията от недостатък или недъг.

Тази позиция изключва също така уредите, които се употребяват при остомия (подпозиция 3006 91 00)“.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 1214/2014

- 19 В приложението към Регламент за изпълнение (ЕС) № 1214/2014 на Комисията от 11 ноември 2014 година относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура (ОВ L 329, 2014 г., стр. 8) се съдържа таблица с три колони, първата от които описва съответната стока, втората указва класирането ѝ в КН, а третата съдържа основанията за класирането.
- 20 Видно от това приложение, с код 9021 10 90 по КН се класират стоките със следното описание:
„Продукт, представляващ твърдо цилиндрично тяло с резба (т.нар. „pangea dual core screw“), изработено от много твърда титанова сплав, с дължина между 20 и 45 mm.
Стеблото е изцяло покрито с резба и е с два вътрешни диаметъра и преходна зона на промяна на вътрешния диаметър. То е с постоянен външен диаметър от 4,0 mm, със самонарезен профил и тъп връх с резба.
Продуктът има многоосна (подвижна) глава с U-образна форма и вътрешна резба, която предлага 25° ъглово отклонение спрямо неговата ос, позволяващо той да бъде наместен.
Главата на продукта разполага със специално седловидно затварящо приспособление за фиксиране на щанга (представено отделно).
Продуктът съответства на стандартите на ISO/ТС 150 за винтове за импланти и е предназначен за използване в травматологичната хирургия като част от система за задно стабилизиране на гръбначния стълб. Той се монтира с помощта на специални инструменти.
При вноса продуктът не е в стерилна опаковка. Продуктът е маркиран с номер и следователно е проследим на всички етапи на производството и разпространението“.
- 21 В колоната с основанията за извършеното класиране в частност е посочено, че това класиране „се определя от разпоредбите на общи правила 1 и 6 за тълкуване на [КН], забележка 2, буква б) към глава 90 и от текстовете на кодове по КН 9021, 9021 10 и 9021 10 90“.

Германското право

- 22 Член 12 от Umsatzsteuergesetz (Закон за данъка върху оборота) в приложимата му в главното производство редакция (наричан по-нататък „UStG“) гласи:
- „(1) Ставката на данъка за облагаемите сделки е 19 % от данъчната основа [...].
(2) Намалена ставка от 7 % се прилага за следните сделки:
1. доставка, внос или вътреобщностно придобиване на стоките, посочени в приложение 2, с изключение на посочените в точка 49, буква f) и в точки 53 и 54; [...].

23 Точка 52 от приложение 2 към UStG гласи:

„Протези, ортопедични апарати и артикули и други артикули и апарати, които служат за компенсиране на недостатък или недъг в човешкото тяло, като	
а) ставни протези, с изключение на частите и принадлежностите	подпозиция 9021 31 00
б) ортопедични апарати и артикули, включително медико-хирургически колани и бандажи и патерици, с изключение на частите и принадлежностите	подпозиция 9021 10
в) протези, с изключение на частите и принадлежностите	подпозиции 9021 21, 9021 29 00 и 9021 39
д) слухови апарати, сърдечни стимулатори и други артикули и апарати, които служат за компенсиране на недостатък или недъг, за носене в ръка, върху тялото или за имплантиране в организма, с изключение на частите и принадлежностите	подпозиции 9021 40 00 и 9021 50 00 и подпозиция 9021 90“.

Спорът в главното производство и преюдициалният въпрос

- 24 Като част от дейността си Medtronic доставя на болниците и лекарите на свободна практика системи за фиксиране на гръбначния стълб от марката „CD Horizon SOLERA“, които се състоят по-конкретно от:
- моноаксиални винтове от титан и мултиаксиални винтове от титан или кобалт-хром/титан съответно с различен диаметър и дължина, кодирани по цвят, със самонарезен профил, всеки с принадлежащите му заключващи винтове от титан,
 - цилиндрични пръчици от различни материали (титанова сплав или кобалт-хром), предварително огънати или прави, с диаметър от 4,75 mm и различни дължини (между 30 mm и 500 mm),
 - дискове Crosslink CD Horizon X10 от титан с различни дължини (фиксиранни или подвижни), включително заключващ винт,
 - кодирани по цвят куки в четири размера и в различни модели от титанова сплав, както и
 - странични конектори от титанова сплав с диаметър от 4,75 mm.
- 25 Според предоставената от запитващата юрисдикция информация тези системи за фиксиране на гръбначния стълб се имплантират трайно в тялото на пациента и се сглобяват конкретно според него.
- 26 От преюдициалното запитване също така следва, че тези системи са предназначени за лечение на дегенеративни заболявания на междупрешленните дискове, стенози и дислокации на гръбначния стълб, неуспешни предходни гръбначни фузии, тумори, сколиози, а също и костни фрактури.
- 27 Въз основа на издадената му на 19 юни 2013 г. необвързваща тарифна информация, съгласно която доставяните от него системи за фиксиране на гръбначния стълб принадлежат към подпозиция 9021 90 90 от КН, Medtronic начислява при тези доставки намалената ставка на данъка върху оборота по член 12, параграф 2, точка 1 от UStG.

- 28 При две проверки на място данъчната служба констатира, че въпросните системи е трябвало да бъдат класирани в подпозиция 9021 10 90 от КН. Medtronic се съобразява с тази констатация и в предварителната декларация за май 2016 г. прилага към тези доставки данъчната ставка по член 12, параграф 1 от UStG.
- 29 Medtronic обаче подава жалба до Finanzgericht Düsseldorf (Финансов съд Дюселдорф, Германия), с която оспорва предварителната декларация и поддържа, че въпросните системи принадлежат към подпозиция 9021 90 90 от КН и че съответно доставката им трябва да се облага с намалената ставка по член 12, параграф 2, точка 1 от UStG. Според дружеството системите са предназначени да остават трайно в тялото на пациента, докато артикулите и апаратите за фрактури от подпозиция 9021 10 90 от КН остават в тялото само временно. Medtronic също така изтъква, че доколкото системите за фиксиране на гръбначния стълб не се използват единствено за лечение на фрактури, по-подходящо е да бъдат класирани в подпозиция 9021 90 90 от КН.
- 30 Данъчната служба пък поддържа, че доставките на системи за фиксиране на гръбначния стълб се облагат със ставката на данъка върху оборота, предвидена в член 12, параграф 1 от UStG. Всъщност от Регламент за изпълнение № 1214/2014 следвало, че такива системи принадлежат към подпозиция 9021 10 90 от КН, доколкото мултиаксиалните винтове, от които се състоят, са сходни с винтовете „rangea dual core screw“, които Регламентът класира в тази подпозиция съгласно забележка 2, буква б) към глава 90 от КН.
- 31 Тъй като храни съмнения коя е подходящата подпозиция от КН за класирането на обсъжданите в главното производство системи за фиксиране на гръбначния стълб, Finanzgericht Düsseldorf (Финансов съд Дюселдорф) решава да спре производството и да постави на Съда следния преюдициален въпрос:

„Следва ли [КН] да се тълкува в смисъл, че системите за фиксиране на гръбначния стълб, описани по-подробно в решението, трябва да се класират в подпозиция 9021 90 90?“

По преюдициалния въпрос

- 32 С въпроса си запитващата юрисдикция иска по същество да установи дали система за фиксиране на гръбначния стълб като обсъжданата в главното производство, сглобявана конкретно според пациента, в чието тяло се имплантира, и предназначена за лечение на дегенеративни заболявания на междупрешленните дискове, стенози и дислокации на гръбначния стълб, неуспешни предходни гръбначни фузии, тумори, сколиози и костни фрактури, принадлежи към подпозиция 9021 90 90 от КН.
- 33 В самото начало следва да се подчертае, че когато Съдът е сезиран с преюдициално запитване в областта на тарифното класиране, неговата задача е по-скоро да изясни на националната юрисдикция критериите, чието прилагане трябва да даде възможност на последната да класира правилно въпросните продукти в КН, отколкото самият той да направи това класиране, още повече че не разполага непременно с цялата необходима за това информация. В този смисъл запитващата юрисдикция при всяко положение е по-добре поставена да извърши въпросното класиране (решение от 9 февруари 2017 г., Madaus, C-441/15, EU:C:2017:103, т. 35 и цитираната съдебна практика).
- 34 Съгласно постоянната практика на Съда, за да се гарантират правната сигурност и улесняването на проверките, решаващият критерий за тарифното класиране на стоките по правило трябва да се търси в техните обективни характеристики и свойства, определени в текста на позицията от КН и на забележките към раздела или главата от КН (решение от 26 май 2016 г., Invamed Group и др., C-198/15, EU:C:2016:362, т. 18 и цитираната съдебна практика).

- 35 Съгласно общите правила за тълкуване на КН класирането на стоките в подпозициите на една и съща позиция е нормативно определено съгласно термините на тези подпозиции и забележките към подпозициите, разделите и главите, а текстът на заглавията на разделите, на главите или на подглавите има само индикативна стойност.
- 36 Налице е също постоянна практика на Съда, че предназначението на продукта може да бъде обективен критерий за класиране, при условие че това предназначение е вътрешноприсъщо на този продукт, като последното трябва да се прецени в зависимост от обективните характеристики и свойства на продукта (решение от 26 май 2016 г., Invamed Group и др., C-198/15, EU:C:2016:362, т. 22 и цитираната съдебна практика).
- 37 Освен това следва да се припомни, че макар и да не са задължителни, обяснителните бележки към ХС са важни способи за гарантиране на еднаквото прилагане на Общата митническа тарифа и в това си качество могат съществено да допринесат за нейното тълкуване. Същото се отнася и за обяснителните бележки към КН (решение от 12 юни 2014 г., Лукойл Нефтохим Бургас, C-330/13, EU:C:2014:1757, т. 35 и цитираната съдебна практика).
- 38 В съответствие с текста ѝ позиция 9021 от КН обхваща „[о]ртопедични апарати и артикули [...]; шини, корита и други артикули и апарати за фрактури; артикули и апарати за протези; слухови апарати и други апарати за носене в ръка, върху тялото или за имплантиране в организма с цел да се компенсира недостатък или недъг“.
- 39 Както сочи текстът на тази позиция, функцията на съответния артикул или апарат е определяща за класирането му в някоя от подпозициите на тази позиция.
- 40 В това отношение запитващата юрисдикция отбелязва, че обсъжданите в главното производство системи за фиксиране на гръбначния стълб, описани в точка 24 от настоящото решение, изпълняват няколко функции. Всъщност те се използват за лечение както на костни фрактури, така и на дегенеративни заболявания на междупрешленните дискове, стенози и дислокации на гръбначния стълб, неуспешни предходни гръбначни фузии, тумори или сколиози.
- 41 Оттук посочената юрисдикция стига до извода, че предвид различните изпълнявани от тях функции тези системи поначало биха могли да принадлежат или към подпозиция 9021 90 90 от КН като други апарати за носене в ръка, върху тялото или за имплантиране в организма с цел да се компенсира недостатък или недъг, или към подпозиция 9021 10 90 от КН като артикули и апарати за фрактури, или пък към подпозиция 9021 10 10 от КН като ортопедични артикули и апарати.
- 42 На първо място, що се отнася до подпозиция 9021 10 10 от КН, запитващата юрисдикция смята, че не е необходимо да проверява дали обсъжданите в главното производство системи за фиксиране на гръбначния стълб могат да бъдат окачествени като ортопедични апарати по смисъла на тази подпозиция, доколкото по всяка вероятност те спадат към вида апарати, описани в подпозиция 9021 90 90 от КН.
- 43 В това отношение обаче следва да се припомни, че както личи от структурата на позиция 9021 и текста на подпозиция 9021 90 90 от КН, последната подпозиция е остатъчна спрямо другите подпозиции от същото ниво, доколкото обхваща артикулите и апаратите, които не принадлежат към нито една от останалите подпозиции от позиция 9021.
- 44 Затова класиране на обсъжданите в главното производство системи в тази подпозиция би било възможно само ако те не попадат в нито една от останалите подпозиции от позиция 9021 от КН (вж. в този смисъл решение от 13 юли 2006 г., Uroplasty, C-514/04, EU:C:2006:464, т. 56).

- 45 Ето защо съгласно припомнената в точка 33 от настоящото решение съдебна практика запитващата юрисдикция ще трябва да прецени най-напред дали обсъжданите в главното производство системи могат да бъдат окачествени в частност като ортопедични артикули или апарати по смисъла на подпозиция 9021 10 10 от КН. За тази цел запитващата юрисдикция ще трябва да вземе предвид забележка 6 към глава 90 от КН, съгласно която ортопедичните артикули и апарати служат или за предпазване или коригиране на някои телесни недъзи, или за подкрепяне или за поддържане на части от тялото след боледуване, операция или нараняване.
- 46 В това отношение артикулите и апаратите, предназначени за лечение на дегенеративни заболявания на междупрешленните дискове, стенози, дислокации на гръбначния стълб, неуспешни предходни гръбначни фузии, тумори или сколиози, биха могли да принадлежат към подпозиция 9021 10 10 от КН, което обаче е въпрос за проверка от запитващата юрисдикция.
- 47 В този контекст трябва да се поясни, че нито от КН, нито от обяснителните бележки към КН, нито пък от обяснителните бележки към ХС следва, че волята на законодателя на Съюза е да изключи от тази подпозиция артикулите и апаратите, които са предназначени за имплантиране в човешкото тяло.
- 48 На второ място, що се отнася до подпозиция 9021 10 90 от КН, следва да се припомни, че обяснителните бележки към ХС относно позиция 9021 гласят, че „артикулите и апаратите за фрактури служат или за обездвижване на засегнатите части от тялото (за екстензия или предпазване), или за наместване на фрактурите“ и че „[тези артикули и апарати се използват] и за лечение на луксации и други ставни увреждания“.
- 49 В това отношение следва най-напред да се отхвърли доводът на Medtronic, че обсъжданите в главното производство системи за фиксиране на гръбначния стълб не могат да принадлежат към тази подпозиция, защото за разлика от посочените в нея артикули и апарати за фрактури са предназначени да останат трайно в тялото на пациента.
- 50 Всъщност се налага констатацията, че нито от текста на тази подпозиция, нито от обяснителните бележки към КН относно позиция 9021 не личи тя да обхваща само артикулите и апаратите за фрактури, които са предназначени да останат временно в тялото на пациента.
- 51 Оттук следва, че не може даден артикул или апарат за фрактури да бъде изключен от подпозиция 9021 10 90 от КН само защото е предназначен да остане трайно в човешкото тяло.
- 52 Освен това запитващата юрисдикция отбелязва, че лечението на фрактури е само една от множеството употреби на обсъжданите в главното производство системи за фиксиране на гръбначния стълб и съответно не може да бъде смятано за тяхна основна функция, поради което няма основание да бъдат класирани в подпозиция 9021 10 90 от КН чрез съответно прилагане на забележка 3 към раздел XVI от КН.
- 53 В съответствие с тази забележка, която се прилага за глава 90 от КН по силата на забележка 3 към тази глава, доколкото поради многообразието на функциите си биха могли да принадлежат към няколко подпозиции от КН, въпросните системи трябва да се класират „съгласно основната операция, характеризираща“ цялата система.
- 54 Оттук следва, както правилно приема запитващата юрисдикция, че обсъжданите в главното производство системи за фиксиране на гръбначния стълб няма да могат да се класират в подпозиция 9021 10 90 от КН, ако се установи, че не са основно предназначени за лечението на фрактури.

- 55 Освен това, ако вследствие от проверката на запитващата юрисдикция съгласно точка 46 от настоящото решение се възприеме класиране в подпозиция 9021 10 10 от КН, би следвало да се определи дали системите са основно предназначени за ортопедична употреба.
- 56 Запитващата юрисдикция обаче се съмнява дали обсъжданите в главното производство системи за фиксиране на гръбначния стълб не би трябвало да бъдат класирани в подпозиция 9021 10 90 от КН поради това че са отчасти съставени от мултиаксиални винтове, които според данъчната служба са сходни с винтовете „rangea dual core screw“, посочени в приложението към Регламент за изпълнение № 1214/2014, който ги класира в тази подпозиция.
- 57 В това отношение следва да се отбележи, че наистина забележка 2, буква б) към глава 90 от КН предвижда, че „когато те са изключително или главно предназначени конкретно за една машина, инструмент или апарат или за множество машини, инструменти или апарати от една и съща позиция (дори от № 9010, 9013 или 9031), частите и принадлежностите [...] се класират в позицията, съответна на тази или тези машини, инструменти или апарати“.
- 58 Дори обаче да се допусне, че някои елементи на обсъжданите в главното производство системи за фиксиране на гръбначния стълб отговарят на описанието на артикула от приложението към Регламент за изпълнение № 1214/2014, пак би било необходимо и тези системи да са основно предназначени за употреба в областта на травматологията, което запитващата юрисдикция следва да провери.
- 59 Извън това следва да се припомни, че макар прилагането по аналогия на регламент относно класирането по отношение на продукти, аналогични на продуктите, за които се отнася този регламент, да благоприятства съгласуваното тълкуване на КН, както и равното третиране на операторите, все пак такова прилагане по аналогия не е нито необходимо, нито възможно, когато с отговора си на преюдициален въпрос Съдът е предоставил на запитващата юрисдикция всички необходими сведения за класирането на продукт в подходящата позиция от КН (решение от 26 април 2017 г., Stryker EMEA Supply Chain Services, C-51/16, EU:C:2017:298, т. 61 и 62).
- 60 Оттук следва, че ако запитващата юрисдикция стигне до извода, че с оглед на обективните им характеристики и свойства и предвид предназначението и конкретната им употреба (вж. в този смисъл решения от 4 март 2015 г., Oliver Medical, C-547/13, EU:C:2015:139, т. 51 и 52, както и от 25 февруари 2016 г., G.E. Security, C-143/15, EU:C:2016:115, т. 55) основната функция на обсъжданите в главното производство системи за фиксиране на гръбначния стълб не е лечението на фрактури, няма да е необходимо да взема предвид Регламент за изпълнение № 1214/2014 за целите на класирането на тези системи в подходящата подпозиция от КН.
- 61 На трето място, следва да се припомни, че ако запитващата юрисдикция стигне до извода, че обсъжданите в главното производство системи за фиксиране на гръбначния стълб не принадлежат нито към подпозиция 9021 10 10, нито към подпозиция 9021 10 90, евентуалното им класиране в остатъчната подпозиция 9021 90 90 от КН ще предполага те да са предназначени не само за имплантиране в организма, но и за компенсиране на недостатък или недъг, което запитващата юрисдикция ще трябва да прецени в светлината на обяснителните бележки към КН и ХС относно позиция 9021.
- 62 Съгласно обяснителните бележки към КН относно позиция 9021 като предназначени да компенсират недостатък или недъг могат да се разглеждат единствено апаратите, които поемат или действително заместват функцията на частта от тялото, която има недостатък или недъг, а апаратите, които само облекчават последствията от недостатък или недъг, са изключени от тази дефиниция.

- 63 Освен това трябва да се подчертае, че в обяснителните бележки към ХС относно позиция 9021 сред примерите за апарати, предназначени да компенсират недостатък или недъг, са упоменати апаратите, предназначени да улеснят фонацията при лица, изгубили способността на гласните струни, апаратите от типа сърдечен стимулатор (pacemaker), например тези, които са предназначени да стимулират сърдечния мускул в случай на недостатъчност, апаратите, позволяващи на слепите да се движат, както и апаратите, предназначени да поддържат или заменят химическата функция на някои органи като отделянето на инсулин.
- 64 По отношение на системи за фиксиране на гръбначния стълб като обсъжданите в главното производство запитващата юрисдикция ще трябва евентуално да определи коя е частта от тялото, която има недостатък или недъг, както и коя функция следва да заместват тези системи.
- 65 По всички изложени съображения на преюдициалния въпрос следва да се отговори, че КН трябва да се тълкува в смисъл, че класирането на системи за фиксиране на гръбначния стълб като обсъжданите в главното производство в подпозиция 9021 90 90 от КН е изключено, когато тези системи могат да бъдат класирани в друга подпозиция от позиция 9021 от КН. Евентуалното класиране на тези системи в подпозиция 9021 10 10 или в подпозиция 9021 10 90 от КН зависи от характеризиращата ги основна функция, която запитващата юрисдикция следва да определи, като вземе предвид обективните характеристики и свойства на такива системи, както и тяхното предназначение и конкретна употреба.

По съдебните разноски

- 66 С оглед на обстоятелството, че за страните по главното производство настоящото дело представлява отклонение от обичайния ход на производството пред запитващата юрисдикция, последната следва да се произнесе по съдебните разноски. Разходите, направени за представяне на становища пред Съда, различни от тези на посочените страни, не подлежат на възстановяване.

По изложените съображения Съдът (десети състав) реши:

Комбинираната номенклатура в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа, изменена с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1754 на Комисията от 6 октомври 2015 г., трябва да се тълкува в смисъл, че класирането на системи за фиксиране на гръбначния стълб като обсъжданите в главното производство в подпозиция 9021 90 90 от Комбинираната номенклатура е изключено, когато тези системи могат да бъдат класирани в друга подпозиция от позиция 9021 от Комбинираната номенклатура. Евентуалното класиране на тези системи в подпозиция 9021 10 10 или в подпозиция 9021 10 90 от Комбинираната номенклатура зависи от характеризиращата ги основна функция, която запитващата юрисдикция следва да определи, като вземе предвид обективните характеристики и свойства на такива системи, както и тяхното предназначение и конкретна употреба.

Подписи